

Egyes szám ára

10
fillér

ZEMPLÉN

POLITIKAI LAP

Egyes szám ára

10
fillér

Szerkesztőség, kiadóhivatal:
Vármegyeháza II. udvar
Telefon: 109. Postafiók: 69.

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. BOGYAY KÁLMÁN

Megjelenik szombaton délben
Előfizetési ár:
Negyedévre 1.20 P, félévre 2.40 P, egész évre 4.80 P

Komáromi János

1890—1937

Szombaton délelőtt helyezték örök nyugalomra a budapesti Kezpepi-uti temetőben a székesfőváros által felajánlott disztrihelyen Komáromi Jánost, a népszerű elbeszélőt és regényírót.

Komáromi János korai elhunyt *Zemplénum* című regényében — innen és túl — gyászba borította mindenkinek a lelkét, akit csak valamilyen szál is fűz a mi fájdalmas szűkebb hazánkhoz.

Az egész ország könnyes részvéte kísérette utolsó útjára a *Mit buszsz Kenyeres*, a *Pataki diákok*, az *Idegen leány*, az *Ósdiák*, a *Régi Szerető*, a *Rongyos gárda*, a *Régi ház az országútnál* és a hasonló nagyszerű regények zseniális szerzőjét, aki az ujkori magyar irodalomnak egyik legeredetibb és legnagyobb alakja volt, de még ezenkívül is sokkal több minélkül: *zemplénieknek!*

Zemplénum című regényének legnagyobb írója hunyt el Komáromi János ban és nem élt még a magyar földön író, aki oly megragadó eredetiséggel, annyi sajátos, vegyesen huncut és szomorkás derűvel sugározta volna szét az irodalomban a zempléni lélek gazdagságát, a Bodrog partján, az ujhelyi hegyek hangulatában és a sárospataki főiskola történelmi hagyományában élő ismeretlen édes-bus zempléni álmvilágot.

Komáromi János a határon túli zempléni *Mátca* községben született. Itt töltötte ifjúságát és nemes költészete itt szedte magába azokat a sajátos színeket és eredeti alakokat, melyek regényeit a legujabbkori irodalom legnépszerűbb termékei közé emelték.

Komáromi János a világháború utáni magyar élet jókaija volt, kinek írásában a jóság, tisztalelkűség, a derű és a nemes romantika bájolta el és nyugtázta le olvasóit a mai gépies, üreslelkű hétköznapiakban. Komáromi regényeiben szívünkhez nőtt diáktürelmek és bájoslelkű leányalakok képviselik azt a szebbik világot, melyet magunkban hordozunk és emellett a magyar katonai és emberi érényekben való hit domborodik ki költészetében, *megnemesítő erővel* töltve el hatalmas olvasó közönségét.

Komáromi János a mi nagy írónk és felejthetetlen örök büszkeségünk, nemcsak könyveiben, hanem egyéniségében is mindig független és eredeti volt. Diák maradt ő mindig. Kedves, jókedvű és érzelmes lelkületű *pataki diák*,

a tanulókori életküzdelmek ragyogó humoru mesemondója.

Szive-lelke, írói egyénisége a *zempléni talajból* nőtt ki és az *Esze Tamás mezitlábaitól* kezdve, egészen az ifjúsága alatt annyira megkedvelt eredeti zempléni köznépi alakokig, — mint amilyen pl. a „hires” Vidróczky — a kárpáti fenyesek és a bodrogközi nádasok tilokzatos suhogása járja át könyveit. Fájdalmasan finom szerelmek romantikája keveredik az olyan izzig-vérig husból és vérből való zempléni alakokkal, amilyenek az öblöstorku Korpa János, Csanak András, Pecsénye Pál és a többi jobb sorsra érdemes szegénylegények és *önérzetes* „csizlikek”, akiknek színes hangulatos mókázásaiban keserű életfilozófia árulja el a Felvidék sulyos szociális problémáit és ere-

deti mélabus, oblomov-os gondolatvilágát.

Komáromi János korai sirja körül nemcsak olvasóközönségének száz- ezrei gyászolnak, hanem regényeinek száz és száz bájos, derűs és felejthetetlen alakja is, közöttük *Testvérke* is, a fiatalkori szerelem eszményi ideálja és szinte látjuk őt, amint a Vihorláról fújó hideg őszi szélben törékeny teste megmegrázkodik a zokogástól.

Nem bucsuzunk el örökre *Zemplénum* című regényétől. Az ő igazi életét könyvei őrzik és az ő könyveit nem lepi be a porréteg. Amíg csak magyar él, árasztani fogják az élet boldogságát, a magyar sors keserűségét, könnyeket, mosolygást egyaránt. Komáromi él tovább, változatlanul. És egyre egyre többben lesznek, akik hozzá menekülnek majd e „ronda életből” és mindent felejtő boldogsággal „vetik ki hasukat” az ő nagy szellemi verőfényének.

Balogh Gyula sátoraljauhelyi m. kir. rendőrfogalmazó sógorát gyászolja a messzire ment és mégis velünk maradt hűséges zempléni szívű nagynevű pataki diákban.

Gömbös Gyula Társaság

A vármegye főispánja az emlékbizottság megalakulásán

Az aradi vértanúk ünnepén kegyeletos megemlékezéssel záródott a magyar nemzet vitéz Gömbös Gyulának, a Nemzeti Egység egy évvel ezelőtt elhunyt nemeslelkű nagy vezérének sirhalmához. A sorozatos emlékünnepségeknek kiemelkedő része volt a Gömbös Gyula Társaság megalakulása. Az értekezleten a miniszterelnök vezetésével a kormány tagjai is résztvettek.

Dr. Fáy István főispán, valamint a vármegye NEP képviselői is résztvettek a nagyjelentőségű alakulógyűlésen.

Sztranyavszky Sándor, az emlékbizottság elnöke nagy hatást

keltő emlékbeszédben méltatta vitéz Gömbös Gyulát, majd a Társaság jelentőségét emelte ki.

— Az a kör, amelyet életre hívni szándékozunk, — mondotta beszédben, — legyen az egymást megértő, megbékélt, a magyar jövőért áldozatot is hozni tudó, nem egymással, hanem egymásért, a jobb magyar sorsért együtt küzdő akaratú magyarok tábora, hol nincs és nem is lehet gyűlölet, csak szeretet, mint ahogy Gömbös Gyula is csak szeretni tudott.

A nemzeti társadalomnak jó szolgálatot teszünk, amikor Gömbös Gyula emlékéit az eljövendő nemzedékek számára megőrizzük.

Nem bírja el a magas tűzifaárakat a zempléni határszéli lakosság

Nincs akadálya a felvidéki tűzifa behozatalának

A nehéz anyagi helyzetben lévő határszéli lakosság nem bírja el a jelenlegi rendkívül magas tűzifaárakat, melyek széles rétegek téli tűzifaellátását veszélyeztetik.

A sulyos téli gondok elé néző lakosság érdekében dr. Fáy István főispán előterjesztéssel fordult a kereskedelemügyi miniszterhez az olcsóbb tűzifaárak és a lakosság téli tüzelővel való ellátásának biz-

tosítása érdekében. A kereskedelmi miniszter most közölte a vármegye főispánjával, hogy a cseh-magyar államközi megállapodásban a külföldi tűzifának elhelyezése Miskolc—Sátoraljauhely vasutvonalától északra fekvő területeken is lehetővé tételt. Ehez képest *nincs akadálya* annak, hogy az itteni kereskedelem a vám és egyéb szabályok

betartása mellett a helyi szükségletnek megfelelő mennyiségű tűzifát Csehszlovákiából behozza.

A behozatal megkezdése előtt köteles az importőr fakeskedő a „Dredoma” Magyarországra fát exportáló szövetkezet pozsonyi cég által láttamozott vételi kötelevelet jóváhagyás céljából a kereskedelmi miniszteriumban bemutatni. A behozatali engedélyeket a kereskedelmi miniszter a behozatali lebonyolító cég részére a bemutatott kötelevek jóváhagyása után szolgáltatja ki.

A behozatalra kerülő tűzifa árát a 35.300/1937. KKM. sz. rendelet (megjelent a Budapesti Közlöny 1937. évi 218. számában) 3. §-a alapján a vármegye alispánjának előterjesztésére a kereskedelmi miniszter külön fogja megállapítani.

Zempléni ügyvédek a miskolci kamarában

A miskolci ügyvédi kamara október hó 3-án tartott tisztújító közgyűlésében 1940 év végéig a következő zempléni ügyvédek választotta meg kamarai tisztségekre:

Választmányi rendes tagok: Dr. Buza Béla és dr. Nagy Béla Sátoraljauhely.

Fegyelmi bírósági rendes tagok: Dr. Adriányi Béla Sátoraljauhely, dr. Binét Menyhért Sárospatak.

Kamarai helyi bizottsági tagok: Dr. Buza Béla elnök. Tagok: dr. Binét Menyhért, dr. Berger József, dr. Dubay István, dr. Garai Ármán, dr. Nagy Béla, dr. Rácz Miklós dr. Tóth Alajos.

Póttagok: Dr. Barna Géza, dr. Gáspár Sándor, dr. Sleyer Lajos Sátoraljauhely és dr. Honétzy Géza Tokaj.

Uj róm. kat. plébánia a Bodrogközön

Kápolna épül Tiszakarádon

A bodrogközi Tiszakarád községben a pusztakarádiakkal együtt mintegy 1200 róm. kat. hívó él.

A katolikus hívők részére az elmúlt napokban a premontrei kanonok-rend plébániát szervezett és a plébánia vezetését már át is vette dr. Vidákovics Aladár premontrei lelkész.

Az új plébániának még csak Pusztakarádon van kápolnája, ezért most a tiszakarádiak elhatározták, hogy községükben is felépítenek egy kápolnát. A buzgó és vallásos érzéstől áthatott tiszakarádiak már meg is kezdték a gyűjtést a kápolna felépítése érdekében és a gyűjtés eddig mintegy 1300 pengő eredménnyel. Addig, amíg a kápolna felépül, ideiglenesen egy magánépületben fogják az Isten-tiszteleteket elvégezni.

25 év alatt törleszthetők a hegyaljai szőlőkölcsönök

Ismeretes, hogy a Tokajhegyaljai Szőlőgazdálkodási Segélyakció során, melyet Széll József belügyminiszter, akkori nagy főispánunk valósított meg 1929-ben, hogy a végveszélybe került Hegyalját megmentse, 707 hegyaljai szőlőbirtokos 1.500.000 P összegű kedvezményes feltételű készpénz-kölcsönben részesült. A kölcsönnel megsegített szőlőgazdáknak már 1936 nyarán vissza kellett fizetniük kölcsönük 1/10-ed részét kamatokkal együtt.

A szőlőbirtokosok azonban arra hivatkoztak, hogy a borértékesítési viszonyok olyan kedvezőtlenek, hogy az esedékessé vált szőlőkölcsön-részleteknek és kamatoknak 10 egymásután következő részletben való visszafizetése őket igen súlyosan érintené, sőt létükben is fenyegetné.

A Tokajhegyaljai Hegyközségi Tanács előterjesztésére és a Hegyalja érdekét szíven viselő főispán hathatós közbenjárására a földmivelésügyi kormányzat hosszas tárgyalások után nagyjelentőségű rendelet kiadását határozta el, mely 25 évre hosszabbítja meg a kölcsön részletfizetési idejét, úgy, ahogy azt a szőlőbirtokosok kérték és ahogy a szőlőbirtokosok kérelmére a vármegye főispánja, aki a Hegyalja érdekeit teljes sikerrel érvényesítette, azt illetékes helyen javasolta.

A Minisztertanács most hozzájárult ahhoz, hogy a kölcsönök törlesztési határideje 1937. évtől számított 25 évre emeltesse fel, oly módon, hogy az adósok a már esedékessé vált törlesztési részlet levonása után mutatkozó töketartozást, a tőkeösszeg évi (a kamatot is magában foglaló) 5%-nak befizetésével törleszthessék és az esedékes részleteket mustban, illetve borban is megfizethessék. Az így megállapított tartozás első törlesztési részlete 1937. december 31-én válik esedékessé.

A kölcsönök visszafizetési határidejének meghosszabbítására vonatkozó fenti kedvezményben azonban csak azok az adósok részesülhetnek, akik a tartozásuk esedékessé vált első részletét és az esedékes kamatokat már befizették, vagy a jelen rendelet keltétől számított 60 napon belül pótlólag befizetik.

Azok az adósok, akik töketartozásuk 1/10 részét és az esedékes kamatokat a fenti határidő alatt készpénzben nem fizetik be, a kölcsönt az eredeti feltételek szerint kötelesek törleszteni.

Ez esetben az esedékessé vált törlesztési részleteknek és azok kamatainak a 60 nap elteltével,

birói uton való behajtása iránt fog a miniszterium intézkedni.

A mustot, illetve bort az érdekelte községekbe kiszálló Szilágyi Dezső m. kir. szőlészeti és borászati felügyelő, a sátoraljaujhelyi m. kir. szőlészeti és borászati kerületi felügyelőség vezetője, illetve az Állami Pincegazdaság által kiküldendő megbízottak fogják átvenni.

A felajánlás tárgyát képezheti must, seprődjéről lefejtett ujbort és csak a legkivételesebb esetben valamint igen korlátozott mennyiségben óbor és bármilyen évjáratu szamorodni vagy aszu.

A must átvételi ára cukorfokonként 1.1 fillér, az ujbort pedig M. fokonként 1.75 fillér. Az óborok, valamint a szamorodni és aszaborok átvételi árának megállapítása a Pincegazdaság és a

fél közötti szabad alku tárgyat képezi.

A fenti célra csak a törvény követelményeinek mindenben megfelelő egészséges és hibátlan mustot és bort szabad felajánlani.

Az átvevőnek jogában áll, az értékesítés szempontjából bármilyen okból kifogásolható mustnak vagy bornak az átvételét megtagadni.

Amennyiben az adós az esedékes tartozás összegének értékben megfelelő mennyiségű mustot vagy bort nem tudna beszolgáltatni, úgy a különbözetet készpénzben kell a 105.366. sz. bevételi csekk-számla javára befizetnie és azt megfelelően igazolni.

A borok, illetve must átvételére gyűjtőhelyek lesznek kijelölve. Az érdekeltek a törlesztésre elfogadott bornak és mustnak a kijelölt gyűjtőhelyre való beszállításáról maguk kötelesek gondoskodni.

Amennyiben az érdekelte adósok az átvételre kijelölt időpontban, az átvétel helyén nem jelentkeznek, utólagos felajánlásuk semmi körülmények között sem lesz figyelembe véve.

Dr. Besseney Zénó diszpolgári oklevelének átadása

Sárospatak és Tolcsva községek a közelmúltban diszpolgárrukká választották dr. Besseney Zénót, a Fővárosi Közmunkatárs elnökét.

A diszpolgári oklevelet vasárnap a Vióknán küldöttségük ad-

ták át ünnepélyesen dr. Besseney Zénónak. Sárospatak részéről vitte Csajka Endre főbíró, Tolcsva képviselőjében Homér Gyula plébános és Szily Zoltán főjegyző üdvözölték Sárospatak és Tolcsva diszpolgárát.

A Horváth-tanács Ujhelyben

Kalands valuta bűnügy homályos szerepű ügynökökkel és besugókkal.

A budapesti törvényszék uzsorabírósága dr. Horváth Géza elnökletével Ujhelyben tárgyalta a fizetési eszközzel való visszaélés büntetével vádolt Jesztrebi Mihályné ujhelyi házmesternő és Friedman Sámuel keresk. utazó bűntudóját.

Augusztus 11-én Velkó Erzsébet hollóházai leány 1080 cseh koronát hozott beváltás céljából Ujhelybe. A leány felkereste a házmesternőt. Jesztrebiné vadházas-

társa, Sepentár Béla meghallotta, hogy valutabeváltásról lesz szó, elment Makó ügynökhöz, ez pedig az egyik detektivhez s jelezte, hogy valutaüzlet készül. Jesztrebiné „értékesíteni” akarta a valutát, Friedmant kérte, hogy vásárolja meg, de ez nem állt kötelnek. Csakhamar jelentkezett Makó jelére a detektiv, Friedmant előállították, nála nem volt semmi. A valuta nyomtalanul eltűnt.

Jesztrebiné beismerte, hogy ér-

tékesíteni akarta a valutát. Friedmannak kínálta, de ez nem vette meg. Amikor a detektiv jött, ő a valutát egy kő alá csuszattatta.

Friedman tagadta bűnösségét. Az asszony kínálta a valutát, de többször is kijelentette előtte, hogy nem veszi meg. A bíróság megállapította, hogy Friedman iparigazolvány nélkül él Ujhelyben. — Az ilyen embert haza kell zsupolni Karcsára, elveszi adófizető ujhelyiek kenyereit — mondta Horváth tanácselnök.

Makó Sándor és Sepentár Béla kihallgatása keltette a legnagyobb érdeklődést.

— Van iparigazolványa? — kérdezte az elnök Makótól.

— „Társasviszonyban” vagyok Schaffer Ernővel — mondta Makó nagy derűtséget kelteve.

— Na, nagy leleplező — mondja a tanácselnök —, hol a pénz? Maguk hármuk közül valakinél volt a pénz (Jesztrebiné, Makó, Sepentár) — adják elő!

— Nálam nincs, én nem vettem el.

A bíróság kihallgatta a detektivet is. Horváth Géza tanácselnök közli vele, hogy a besugókat is be kellett volna vinni a kapitányságra, mert nagyon valószínű, hogy ők osztoztak meg a valután.

LÓW MIHÁLY
fő árusítótól

Vegyén sorsjegyet

Sepentár Béla elmondja, hogy elsőrendű vádlott tartja el. Ő ment Makóhoz, hogy sugják be a valutázást, de tagadja, hogy feleségével együtt összejátszottak azzal a céllal, hogy így szerzik meg a valutát, kijátszva a leányt, aki magyar pénzt várt a cseh koronáért.

— Hol van a pénz? — kérdi a tanácselnök.

— Nincs tudomásom róla.

— Keresem a pénzt magán és a másik besugón. Adják elő. Én addig nem fejezem be ezt a tárgyalást és az egész társaságot Pestre viszem.

Dr. Horovitz Ernő védő kérésére a bíróság megállapította, hogy Sepentár Béla gyilkosságra való szövetkezés és különféle bűncselekményekért már többször volt büntetve.

A közbíró módosította a vádat. Fizetési eszközzel való visszaélés kísérletét látja fennforogni.

A védő szerint Friedmannak semmi része nem volt a valutázásban. Jesztrebiné vadházastársával együtt elhatározta, hogy a pénzt elsikasztja.

Rövid tanácskozás után a bíróság Jesztrebi Menyhértnek 2 havi fogházra ítélte. Friedman Sámuel felmentették, míg a besugóra vonatkozóan a bíróság úgy döntött, hogy az iratokat átteszi a valutaüggyészre, mert alaposnak látszik az a gyanu, hogy a valutát elsőrendű vádlott társaságában elikkasztották és amikor a külföldi pénzt megszerezték, azzal üzérkedtek is. Az ítéletet a közigazgatási hatóságokkal is közlik megfelelő eljárás céljából.

86.000 sorsjegy 43.000 nyeremény	A MAGYAR KIRÁLYI OSZTÁLY SORSJÁTÉK	Főnyeremények: 400 000 300 000 100 000 70 000 55.000 50 000 45.000 40.000 stb., stb. pengő készpénzben
Páratlan nyerési esélyek	sorsjegyei kaphatók az összes főárusítóknál, kik feltétlen titoktartást biztosítanak.	
A húzás október 16-án kezdődik	Az I. oszt. sorsjegyek hivatalos ára: 1/1=28P, 1/2=14P, 1/4=7P, 1/8=3 1/2 P	
	A szerencse útja mindenkinek nyitva áll!	

Október 17-én vesz bucsut

ujhelyi hivatású a Nyir-
egyházára távozó

dr. Domján Elek püspök

Október 17 én délelőtt 10 órakor kezdődő ünnepi Istentisztelet keretében vesz bucsut sátoraljaujhelyi hivatású Dr. Domján Elek evangélikus püspök, a sátoraljaujhelyi evangélikus egyházközség lelkésze.

Dr. Domján Elek püspököt ugyanis, — mint már ezt a Zemplén megírta, a nyiregyházi evangélikus egyházközség lelkészévé hívta meg, s a püspök a meghívást elfogadva lemond sátoraljaujhelyi lelkészi állásáról

A lemondást az Istentisztelet után megtartandó ünnepélyes egyházi közgyűlés fogja hivatalosan tudomásul venni. Mint értesülünk, Dr. Domján Elek evangélikus püspököt október 24-én iktatják be nyiregyházi lelkészi állásába.

A zempléni népművelés hároméves programja

Előadótermek, népházak létesítése

Tomcsányi Boldizsár kir. tanfelügyelő elnöklésével a vármegye népművelési bizottsága a vármegyháza nagytermében csütörtökön tartotta évi közgyűlését.

Beneze András vármegyei népművelési titkár adott beszámolót, melyből kitűnően megállapítható, hogy a népművelés a vármegye egész területén örvendetes haladást mutat. Nagy elismeréssel nyilatkozott a papság és a tanítóság népművelő munkásságáról.

A közgyűlés letárgyalta a hároméves népművelési munkatervet. Előkészítették az ezévi programot. Tanfolyamok és előadások egész sorozata szerepel a munkaprogramban.

Köszönetet mondtak a TESZ elnökségének a dalosünnepélyekre adományozott TESZ kiüntetéséért.

Dr. Tomcsányi Boldizsár indítványára a közgyűlés átiratilag kéri a törvényhatóságtól előadótermek és népházak létesítését.

2 negyedikes gimn. tanulóhoz jó instruktort keresek esetleg egész délutánra.

Cim a kiadóhivatalban.

Fiizetési halasztás régibb vetőmagtartozásokra

A földművelésügyi miniszter az elemi kárt szenvedett 200 holdon aluli gazdáknak korábbi vetőmagkölcson tartozásaik visszafizetésére egy évi kamatmentes fizetési haladékot engedélyezett akkor, ha a pénzügyi hatóság megállapítása és igazolása szerint az adós kétharmad vagy ennél nagyobb elemikárt szenvedett. Az igényjogosultság elbírálását a főispán elnöke alatt működő bizottság feladatává tette.

Háztartásban nélkülözhetetlenek a JUHÁSZ-féle rozsdamentes acélból készült kések és ollók

Elvállalok minden e szakmába vágó munkát a legjutányosabb árban.

JUHÁSZ FERENC
kések és műköszőrüs
Széchenyi-tér 15.

(Árpád-utca, sarokház.)

A Szociális Misszió teája

Vasárnap tartotta a Szoc. Misszió évadnyitó műsoros teáját. Megszoktuk már, hogy Ujváryné rendezése esztétikai élvezettel tárja a programba vett komoly közölni valóit és ez alkalommal sem csalódtunk, sőt. Egy intézmény lüktető életéről tanuskodik, ha évek óta lepergő közismert életkerete állandóan fölfelé ivelődik.

Lipcsey igazgató kamarazene-kara köszöntött a közönségre. Németh Jenő gimn. igazgató ez alkalommal mutatkozott be a nagyközönségnek, mint szociális megérzésekkel és átérzésekkel telített előadó. Hosszumultu szociális tevékenysége nyilatkozott meg előadásában. Igazi akció katolika

volt az. Sokat remélünk ezután a vezetésére bizott iskolától. — Kaltenbach Rezső pompás interpretánsa volt Mécs szivből született költeményének. Maga a vers, az előadása érzelmileg festette alá Németh Jenő igazgató keresetlen egyszerűséggel elénekelt modern gondolatait.

Nehéz szavakat találni a szindarab bírálatára. Szerencsés kezűnek nevezzük a rendezőt vagy elismerésünkel bátorítsuk, mert ily kedves darabot oly jó kezekbe tett le, mint dr. Ember Jenőné. Delly Eta, Bányai Jenő kellemes percekert szerezték a közönségnek és állandó publikumot nyertek a hallgatóságukban.

VENDÉGLÁTÓ HÁZNAL Dreher VENDÉGVÁRO KÉKSZ!

Máromezer hl. újabb kölcsönhordót kapott Dél-Megyalja

A földművelésügyi miniszter a vármegye főispánjának közbenjárására a hegyaljai hordóhiány enyhítésére 3000 hl. ürtartalmu transzport hordót küldött a tarcali m. kir. szőlészeti és borászati szakiskolának. A hordókat az erre rászoruló délzempléni községek 2

kat. holdnál nem nagyobb szőlőterülettel rendelkező szőlőbirtokosok kaphatják kölcsön. Hektóliterenként 12 P. biztosítékot kell letenni. A hordó kölcsöndíja hl. ként és havonta 20 fillér. A hordókat sértetlen állapotban 1938. június 30 ig kell visszaszolgáltatni.

Leleplezték a bársonycsempészeket

Vasuton, „kézzel szedett alma” bevállással ládákban szállították el Ujhelyből a külföldi csempészarút

A sátoraljaujhelyi pénzügyőri vámszakasz Keresztszeghy Lajos biztos vezetésével ismét bravuros csempészfogást csinált: leleplezte a Sátoraljaujhelyről kiinduló bársonycsempészetet. Már rég figyelték a textilcsempészetet és így a vasuton szállított árut is megvizsgálták. Egy ilyen vizsgálat során most aztán feltűnt az egyik szállítmány, két láda, melyben az áru-bevallás szerint „kézzel szedett alma” volt.

A nyomozók azonnal megállapították, hogy a ládáknak csak a felső sorában van alma, alatta pedig finom, nehéz bársony, melyet külföldről csempészték be és innen a fővárosba akarták szállítani. Feladóként ifj. Majtényi István, Sátoraljaujhely, Petőfi-utca 8., címzettként Weisz Lajos, Budapest, Garay-tér 1. szerepelt. Megállapították, hogy a feladó neve költött. A címzettnél Keresztszeghy Lajos biztos tartott vizsgálatot és megállapította, hogy a budapesti déligyümölcskereskedőnek semmi köze a szállítmányhoz és a csempészet-hez.

Elsőrangú intézet keres befolyásos

üzletszerző főügynököt

Cim a kiadóhivatalban.



Zöb
fény
jobb
világítás
kevesebb
költséggel

A MAXIM-LÁMPA egészséges fénye hófehér napfényeszerű, a szemet nem rontja.

Könnyű részletfizetési feltételek.

Kérje 55. sz. képes ismertetőt.

ARDÓ JÓZSEF szaküzlete

Budapest, VI., Vilmos császár-ut 43.

A vizsgálat adatai szerint a ládákat Pallér fuvaros szállította az állomásra. Most már könnyű volt kinyomozni a feladót: Juhász Bacsó Bélát, aki kihallgatása során előadta, hogy a ládákat Brach Herman ujhelyi cukorkás megbízásából adta fel. Brach tagadta, hogy bármi köze volna a bársonyszállítmányhoz. „Nem ismeri a címzettet. Ő Juhásznak nem adott át semmit”. A vizsgálat adatai szerint Brach vevője a pesti cégnek, amit ez utóbbi könyveivel is igazolt.

Az áru belföldi értéke 3.542 P.

A vámjövődéki és büntető eljárás megindult, a további kihallgatások derítik majd ki, hogy kié volt a két láda bársony és főként azt, hogy kik irányították a sátoraljaujhelyi textilcsempészetet.

Háztartási tanfolyam Mikóházán

A földművelésügyi miniszter a vármegyei gazdasági egyesület által szervezett háztartási tanfolyamot október 25-től december 5-ig Mikóháza község részére engedélyezte.

29 fokos must

A tokajhegyaljai szüret minden hegyoldalon folyik. A minőség rendkívül változó, de sok helyütt eléri még a 29 cukorfokot is.

A must iránti érdeklődés igen lanya. Egyes helyeken cukorfokkonkénti 1 filléres árban történtek eladások.

NE KISÉRLETEZZEN!

Ha igazán szép képet akar, azt a

KOTTNER műteremben

(Horthy M.-tér 30) kaphatja meg Árbán, kivitelben utólérhetetlen! 1 drb. levelezőlap felvétellel együtt 80 fillér. — Gyermekek felvételekben specialista. (Otthonában is). — Amatőr munkák kidolgozása, fotocikk eladás

HIREK

— **Kinevezés.** A belügyminiszter dr. Szöke Jenő rendőrfogalmazót a Külföldiek Ellenőrző Hivatal sátoraljaujhelyi kirendeltségének vezetőjéül kinevezte. Dr. Szöke Jenő fogalmazó már át is vette a törvényszék épületében felállított kirendeltség vezetését.

— **Uj kerületi testnevelési felügyelő.** A miskolci testnevelési kerület vezetését amelyhez Zemplén vármegye is tartozik, október hó 1-től Gömör Árpád testnevelési felügyelő vette át.

— **Eljegyzés.** Lindenberger Babát eljegyezte dr. Udvardy Jenő soproni kir. fegyintézeti fogalmazó.

— **Népművelési jutalmak.** A vármegye népművelési bizottsága a népművelés terén átlagon felül végzett munkásságuk jutalmazásaképpen Antalóczy István tolcsvai, Kéry Ferenc sárospataki és Balla Lajos vilyi tanítókat 100—100 pengő jutalomban részesítette.

— **Jutalmat kap a becsületes megtaláló.** Az elmúlt napokban a Dókus villa és a Gyertyagyár közötti részen elveszett egy férfi karkötő óra, melynek szíja felében elszakadt. A becsületes megtaláló 20 pengő jutalomban részesül.

— **Autókarambol.** Szerencsés kimenetelű autókarambol történt szombaton a csörgői országúton. Gróf Senyey Lajosné kocsija egy fának ütközött, a kocsi össze tört, az újhelyi kórházba. A grófnő könnyebb sérülést szenvedett, úgyhogy rövid idővel a karambol után el is hagyhatta a kórházat.

— **Fűzérkomlóson** megkezdték a körjegyzői lak építését. Az építési munkát egy miskolci cég kapta meg.

Német leány

15—17 éves szerény, jómodoru, 4 éves fiu mellé

kerestetik

Cim: Gyógyszertár, KENÉZLŐ.

— **Pulykavásárok a vármegyében.** Az idei pulyka export vásárt a vármegyei gazdasági egyesület a külkereskedelmi hivatal támogatásával az elmúlt évekhez hasonlóan újból megrendezi. Az exportvásárra szánt anyagot tanácsos már mostantól jótartani. Az eladandó mennyiség a vármegyei gazdasági egyesületnek jelentendő be.

Baross Gábor emlékbeszéde Gömbös Gyula sirjánál

A Társadalmi Egyesületek Szövetsége koszorút helyezett néhai vezérelnőkének sirjára. A gyászünnepeken megjelent Gömbös Gyula édesanyja is.

A TESZ nevében Baross Gábor, a sátoraljaujhelyi választókerület országgyűlési képviselője mondott emlékbeszédet a sirnál.

— Nem tábornok, nem a nagy politikus, hanem annak a magyaroknak a sirjához jöttünk — mondotta Baross Gábor —, aki az egész magyar nemzet szenvedéseit, viszontagságos küzdelmét tükrözte

vissza személyében. Az egyénisége kisugározta minden magyarnak vágyát és reménységét. Amikor sirjához jöttünk s itt állunk, emlékezetbe idézem az ő korholását, amikor azt mondotta, hogy válságos órákban szokása a magyar fajtának kétkedni és kétségbeesni. Fogadalmat teszünk itt a sirja előtt, hogy az ő korholását megszívleljük és az ő reménységével bizunk a szebb és boldogabb jövőben. Fejezzük be azzal a mindig visszatérő évezredes magyar jelmonddal megemlékezésünket: Istennel a házáért és a szabadságért.

Egész Alsózemplénre kiterjedő nagygyűlés tartását határozta el a NEP szerencsi szervezete

A Nep. szerencsi szervezete október havi választmányi ülését 3-án tartotta meg a választmányi tagok élénk részvételével. Dr. Tóth Lajos elnök kegyeletes szavakkal emlékezett meg az immár egy éve elvesztett Vezérről, a Nep. megteremtőjéről, aki a kétségbeesésből rázta fel nemzetét; hitet és bizodalmat adott a csüggedők lelkébe. Hitet tett a választmány, hogy a Vezér méltó utódát népi politikája megvalósításában hűséggel támogatja s öt miniszterelnöksége első éves fordulóján táviratilag üdvözli. Lelkesedéssel hatá-

rozta el a Választmány még az ősz folyamán az egész alsó Zemplénre kiterjedő nagygyűlés megtartását, melynek megrendezéséhez a megyeszéki kerület agilis és közszeretben álló képviselőjét Tórs Tibort is felkéri. Ősztől-tavaszig, mint az ezelőtti években, úgy most is minden vasárnap délután megbeszélésekre jönnek össze a tagok a párhelyiségben, ahol újságok állanak rendelkezésükre, megbeszélnek ügyes-bajos dolgaikat s az együvértartozás érzését ápolják.

— **Ötvenöt kereskedő kiépített a Kereskedelmi Társulattól.** Mint értesülünk, az újhelyi Kereskedelmi Társulat körül hetek óta tapasztalható áldatlan és nem kívánatos helyzet fejleménye, hogy a társulat 55 tagja bejelentette a Társulattól való kilépését. Sajnos, idevezet az egyéni érdekek hajszolása. Remélhetőleg azonban az utolsó percben mégis csak sikerül az egyéni érdekek erőlyes elutasításával a szükséges harmóniát megteremteni.

— **A főjegyzőt megtámadta — 4 havi fogház.** A sátoraljaujhelyi törvényszék Tóth Gyula erdőhorváti lakost, aki a főjegyzőt megtámadta és botjával felé sújtott, hatósági közeg elleni erőszak vétségéért 4 havi fogházra ítélte.

— **A kerékpárok bejelentése.** A rendőrkapitányság vezetője közli az érdekeltekkel, hogy a kerékpárok bejelentését a rendes hivatalos időn kívül délután 4-től 7-ig is eszközölhetik. A bejelentések október 20-ig esedékesek, a mulasztókat súlyos büntetéssel sújtják.

— **Az újhelyi ipartestület szabótanfolyama** szép sikerrel zárult, a mult héten megtartották a vizsgát, mely kellő előhaladásról tett tanuságot.

— **Érdekes riportot olvastam** legutóbb a Hajdu-megye egyik előkelő lapjában, a Debrecenben. A debreceni kereskedők drágának találva az ottani villanyárakat, egymásután térnek át a Maxim petróleumgázlámpákkal való világításra. A villanyárak a mi tájékunkon sem olcsóbbak és érdekes, hogy a debreceni kereskedők mily elragadtatással nyilatkoznak a Maxim petróleumgázlámpák széptényű világításáról és megállapítják, hogy egy 600 gyertyafényű Maxim lámpával 10 órai világítás 32 fillérbe kerül szemben a 95 filléres villanyköltséggel. Ezek a modern petróleumlámpák, ha azokat egy kis hozzáértéssel kezelik, ideális világítást nyújtanak, teljesen szagtalanok, nem kormoznak és érthető, hogy ma a kényszerű takarékoság mellett nemcsak a falvaknak az ideális világítója, hanem a városoknak is, ahol állandó világítás szükséges. Érdemes egy összehasonlító költségvetést figyelembe venni.

— **Ingyenes fényképtalványukat** e héten Nádassy György sátoraljaujhelyi előfizetőnk nyerte, kinek az utalvány ellenében a Kottner fotószalon teljesen ingyen 2 db művészi fényképet szolgáltat ki.

— **Harminc millió hektóliterrel több a világ idei bortermése a tavalyinál.** A római Nemzetközi Mezőgazdasági Intézethez az egyes bortermelő államok részéről beküldött jelentésekből kialakult kép szerint a világ idei bortermését 175 millió hektóliterre becsülik, a mult évi meglehetősen gyengének mondható 145 millió hektóliterrel szemben. Az idei termés mennyisége körülbelül megfelel az utolsó 10 esztendőben elért átlagos évi eredményeknek és így jónak nevezhető.

— **Moziműsor.** Szombat, vasárnap, hétfő és kedden „Segítség, örököltem!” Indiz Ottó magyar filmbohózata. Főszereplők: Agay Irén, Uray, Vaszary Piri, Rajnai, Simon Erzsébet, Gózon, Sennyey Vera, Dénes György, Raffay, Huszár Pufi, Pethes, Lehotay és Földényi. — Szerdán és csütörtökön: „Sherlock Holmes” Detektívfilm.

Egy héttel később lesznek az októberi vármegyei ülések

A vármegye főispánja a szokásos havi közigazgatási bizottsági ülést és a kisgyűlést október hó 18-ára hétfőre hívta össze délelőtt 10 és 11 órai kezdettel.

MEGHÍVÓ

A Zemplén Könyvnyomda és Lapkiadó Részvénytársaság részvényesei 1937. évi október hó 25-én, hétfőn délután 3 órakor a vármegyháza kistermében tartandó évi rendes közgyűlésre tisztelettel meghívotnak.

Tárgysorozat:

1. Igazgatóság választása.
 2. Jegyzőkönyvvezető és jegyzőkönyvhitelesítő kijelölése.
 3. Az igazgatóság és felügyelőbizottság jelentése a lefolyt üzletévről.
 4. Az évi mérleg és zárszámadás előterjesztése.
 5. Az igazgatóság és felügyelőbizottság részére a felmentvény megadása.
 6. Felügyelőbizottság választása.
 7. Alaptőke felemelésére vonatkozó javaslat feletti határozat.
 8. Alaptőke felemelés iránti javaslat elfogadása esetén az alapszabály 7. §-ának módosítása.
 9. Esetleges indítványok.
- Sátoraljaujhely, 1937. aug. hó.

Az igazgatóság.

A közgyűlésen csak olyan részvényes gyakorolhatja szavazati jogát személyesen vagy meghatalmazottja útján, aki az alapszabályok 20. §-a értelmében részvényeit 8 nappal a közgyűlés előtt az igazgatóságnál elismervény ellenében letétbe helyezi.

A zárszámadások 8 nappal a közgyűlés előtt a vállalat irodai helyiségében kifüggesztesznek.

Tartsa állandóan figyelemmel

Klein Kálmán Sátoraljaujhely Horthy Miklós-tér

DIVATHÁZÁNAK HIRDETÉSEIT

ahol állandóan aktuális újdonságait, fővárosi választékban, igen olcsó áron ajánlja

Most őszi-téli férfi és női ruha, valamint kabát és kosztümszövegetimet tekintse meg, mely alkalommal a lehető legolcsóbb árakkal állok nb. vevőim rendelkezésére.

Köztük árak: Sportingek, sportharisnyák, bluzok, szvetterek.

Vidékre minták! — Takarékosági bevásárlóhely.

HIREK

— **Kinevezés.** A belügyminiszter dr. Szöke Jenő rendőrfogalmazót a Külföldiek Ellenőrző Hivatal sátoraljaujhelyi kirendeltségének vezetőjéül kinevezte. Dr. Szöke Jenő fogalmazó már át is vette a törvényszék épületében felállított kirendeltség vezetését.

— **Uj kerületi testnevelési felügyelő.** A miskolci testnevelési kerület vezetését amelyhez Zemplén vármegye is tartozik, október hó 1-től Gömör Árpád testnevelési felügyelő vette át.

— **Eljegyzés.** Lindenberger Babát eljegyezte dr. Udvardy Jenő soproni kir. fegyintézeti fogalmazó.

— **Népművelési jutalmak.** A vármegye népművelési bizottsága a népművelés terén átlagon felül végzett munkásságuk jutalmazásaképpen Antalóczy István tolcsvai, Kéry Ferenc sárospataki és Balla Lajos vilyi tanítókat 100—100 pengő jutalomban részesítette.

— **Jutalmat kap a becsületes megtaláló.** Az elmúlt napokban a Dókus villa és a Gyertyagyár közötti részen elveszett egy férfi karkötő óra, melynek szíja felében elszakadt. A becsületes megtaláló 20 pengő jutalomban részesül.

— **Autókarambol.** Szerencsés kimenetelű autókarambol történt szombaton a csörgői országúton. Gróf Senyey Lajosné kocsija egy fának ütközött, a kocsi össze-tört, a grófnő pedig sérülten került az ujhelyi kórházba. A grófnő könnyebb sérülést szenvedett, úgy-hogy rövid idővel a karambol után el is hagyhatta a kórházat.

— **Fűzérkomlóson** megkezdték a körjegyzői lak építését. Az építési munkát egy miskolci cég kapta meg.

Német leány

15—17 éves szerény, jómodoru, 4 éves fiu mellé

kerestetik

Cim: Gyógyszertár, KENÉZLŐ.

— **Pulykavásárok a vármegyében.** Az idei pulyka export vásárt a vármegyei gazdasági egyesület a külkereskedelmi hivatal támogatásával az elmúlt évekhez hasonlóan újból megrendezi. Az exportvásárra szánt anyagot tanácsos már mostantól jótartani. Az eladandó mennyiség a vármegyei gazdasági egyesületnek jelentendő be.

Baross Gábor emlékbeszéde Gömbös Gyula sirjánál

A Társadalmi Egyesületek Szövetsége koszorút helyezett néhai vezérelnökének sirjára. A gyászünnepségen megjelent Gömbös Gyula édesanyja is.

A TESZ nevében Baross Gábor, a sátoraljaujhelyi választókerület országgyűlési képviselője mondott emlékbeszédet a sirnál.

— Nem tábornok, nem a nagy politikus, hanem annak a magyar-nak a sirjához jöttünk — mondotta Baross Gábor —, aki az egész magyar nemzet szenvedéseit, viszontagságos küzdelmét tükrözte

vissza személyében. Az egyénisége kisugározta minden magyarnak vágyát és reményességét. Amikor sirjához jöttünk s itt állunk, emlékezetbe idézem az ő korholását, amikor azt mondta, hogy válságos órákban szokása a magyar fajtanak kétkedni és kétségbeesni. Fogadalmat teszünk itt a sirja előtt, hogy az ő korholását megszívleljük és az ő reményességével bizunk a szebb és boldogabb jövőben. Fejlesztjük be azzal a mindig visszatérő évezredes magyar jelmonddal megemlékezésünket: Istennel a házáért és a szabadságért.

Egész Alsózemplénre kiterjedő nagygyűlés tartását határozta el a NEP szerencsi szervezete

A Nep. szerencsi szervezete október havi választmányi ülését 3-án tartotta meg a választmányi tagok élénk részvételével. Dr. Tóth Lajos elnök kegyeletes szavakkal emlékezett meg az immár egy éve elvesztett Vezérről, a Nep. megteremtőjéről, aki a kétségbeesésből rázta fel nemzetét; hitet és bizodalmat adott a csüggedők lelkébe. Hitet tett a választmány, hogy a Vezér méltó utódát népi politikája megvalósításában hűséggel támogatja s őt miniszterelnöksége első éves fordulóján táviratilag üdvözli. Lelkesedéssel hatá-

rozta el a Választmány még az ősz folyamán az egész alsó Zemplénre kiterjedő nagygyűlés megtartását, melynek megrendezéséhez a megyeszéki kerület agilis és közszeretiben álló képviselőjét Tórs Tibort is felkéri. Ősztől-tavaszig, mint az ezelőtti években, úgy most is minden vasárnap délután megbeszélésekre jönnek össze a tagok a párhelyiségben, ahol újságok állanak rendelkezésükre, megbeszélnek ügyes-bajos dolgait az együvértartozás érzését ápolják.

— **Ötvenöt kereskedő ki-lépett a Kereskedelmi Társulattól.** Mint értesülünk, az ujhelyi Kereskedelmi Társulat körül hetek óta tapasztalható áldatlan és nem kívánatos helyzet fejleménye, hogy a társulat 55 tagja bejelentette a Társulattól való kilépését. Sajnos, idevezet az egyéni érdekek hajszolása. Remélhetőleg azonban az utolsó percben mégis csak sikerül az egyéni érdekek erőlyes elutasításával a szükséges harmóniát megteremteni.

— **A főjegyzőt megtámadta — 4 havi fogház.** A sátoraljaujhelyi törvényszék Tóth Gyula erdőhorváti lakost, aki a főjegyzőt megtámadta és botjával felé sújtott, hatósági közeg elleni erőszak vétségéért 4 havi fogházra ítélte.

— **A kerékpárok bejelentése.** A rendőrkapitányság vezetője közli az érdekeltekkel, hogy a kerékpárok bejelentését a rendes hivatalos időn kívül délután 4-től 7-ig is eszközölhetik. A bejelentések október 20-ig esedékesek, a mulasztókat súlyos büntetéssel sújtják.

— **Az ujhelyi ipartestület szabótanfolyama** szép sikerrel zárult, a múlt héten megtartották a vizsgát, mely kellő előhaladásról tett tanuságot.

— **Érdekes riportot olvastam** legutóbb a Hajdu-megye egyik előkelő lapjában, a Debrecenben. A debreceni kereskedők drágának találva az ottani villanyárakat, egymásután térnek át a Maxim petroleumgázlámpákkal való világításra. A villanyárak a mi tájékunkon sem olcsóbbak és érdekes, hogy a debreceni kereskedők mily elragadtatással nyilatkoznak a Maxim petroleumgázlámpák szépfényű világításáról és megállapítják, hogy egy 600 gyertyafényű Maxim lámpával 10 órai világítás 32 fillérbe kerül szemben a 95 filléres villanyköltséggel. Ezek a modern petroleumlámpák, ha azokat egy kis hozzáértéssel kezelik, ideális világítást nyújtanak, teljesen szagtalanok, nem kormoznak és érthető, hogy ma a kényesertü takarékoság mellett nemcsak a falvaknak az ideális világítója, hanem a városoknak is, ahol állandó világítás szükséges. Erdemes egy összehasonlító költségvetést figyelembe venni.

— **Ingyenes fénykép-talványunkat** e héten Nádassy György sátoraljaujhelyi előfizetőnk nyerte, kinek az ujhely ellenében a Kottner fotószalon teljesen ingyen 2 db művészi fényképet szolgáltat ki.

— **Harminc millió hektóliterrel több a világ idei bortermeése a tavalyinál.** A római Nemzetközi Mezőgazdasági Intézethez az egyes bortermező államok részéről beküldött jelentésekből kialakult kép szerint a világ idei bortermeését 175 millió hektóliterre becsülik, a múlt évi meglehetősen gyengének mondható 145 millió hektóliterrel szemben. Az idei termés mennyisége körülbelül megfelel az utolsó 10 esztendőben elért átlagos évi eredményeknek és így jónak nevezhető.

— **Moziműsor.** Szombat, vasárnap, hétfő és kedden „Segítség, örökölttem!” Indiz Ottó magyar filmbohózata. Főszereplők: Agay Irén, Uray, Vaszary Piri, Rajnai, Simon Erzsé, Gózon, Sennyey Vera, Dénes György, Raffay, Huszár Pufi, Pethes, Lehotay és Földényi. — Szerdán és csütörtökön: „Sherlock Holmes” Detektívfilm.

Egy héttel később lesznek az októberi vármegyei ülések

A vármegye főispánja a szokásos havi közigazgatási bizottsági ülést és a kisgyűlést október hó 18-ára hétfőre hívta össze délelőtt 10 és 11 órai kezdettel.

MEGHÍVÓ

A Zemplén Könyvnyomda és Lapkiadó Részvénytársaság részvényesei 1937. évi október hó 25-én, hétfőn délután 3 órakor a vármegyháza kistermében tartandó évi rendes közgyűlésre tisztelettel meghívotnak.

Tárgysorozat:

1. Igazgatóság választása.
 2. Jegyzőkönyvvezető és jegyzőkönyvhitelesítők kijelölése.
 3. Az igazgatóság és felügyelőbizottság jelentése a lefolyt üzletévről.
 4. Az évi mérleg és zárszámadás előterjesztése.
 5. Az igazgatóság és felügyelőbizottság részére a felmentvény megadása.
 6. Felügyelőbizottság választása.
 7. Alaptőke felemelésére vonatkozó javaslat feletti határozat.
 8. Alaptőke felemelés iránti javaslat elfogadása esetén az alapszabály 7. §-ának módosítása.
 9. Esetleges indítványok.
- Sátoraljaujhely, 1937. aug. hó.

Az igazgatóság.

A közgyűlésen csak olyan részvényes gyakorolhatja szavazati jogát személyesen vagy meghatalmazottja útján, aki az alapszabályok 20. §-a értelmében részvényeit 8 nappal a közgyűlés előtt az igazgatóságnál elismervény ellenében letétbe helyezi.

A zárszámadások 8 nappal a közgyűlés előtt a vállalat irodai helyiségében kifüggeszettek.

Tartsa állandóan figyelemmel

Klein Kálmán Sátoraljaujhely Horthy Miklós-tér

DIVATHÁZÁNAK HIRDETÉSEIT

ahol állandóan aktuális újdonságait, fővárosi választékban, igen olcsó áron ajánlja

Most őszi-téli férfi és női ruha, valamint kabát és kosztümszöveiteimet tekintse meg, mely alkalommal a lehető legolcsóbb árakkal állok nb. vevőim rendelkezésére.

Köztük árak: Sportingek, sportharisnyák, bluzok, szvetterek.

Vidékre minták! — Takarékosági bevásárlóhely.

— **Halálozás.** Polereczky Kálmán tokaji kir. közjegyző Tokajban, hosszas szenvedés után elhunyt. Temetése nagy részvét-től kísérve ment végbe.

— **Kegyeleti staféta.** Október 6-án a sátoraljaujhelyi Leventeegyesület rendezésében kegyeleti stafétát futottak a dohánygyári sporttelepről a Hősök temetőjéig. A verseny eredménye: 1. Felsőkereskedelmi iskola. 2. Gimnázium. 3. Leventeegyesület. A győztes csapat babékoszorút helyezett el a hősök temetőjében.

— **Kétszáz nyiregyházi felsőkereskedelmista** érkezett kedden Ujhelybe és az ujhelyi intézet igazgatóságával karöltve az Országzászlóhoz kirándultak, ahol igen szépen sikerült októberi gyászünnepélyt rendeztek.

— **Verseny tárgyalást írtak ki sárospataki postahivatal építésre.** Sárospatak közönségének régi kívánsága teljesül: új postahivatal épül Sárospatakon. A postahivatal építésére a postakincstár versenytárgyalást írt ki.

— **Move löverseny.** A sátoraljaujhelyi és a sárospataki Move október 17-én Karos községben körzeti lövészversenyt rendez.

— **Magyar filmek a mozi műsorán.** A magyar filmgyártás fejlődéséről tesz tanúságot az, hogy a közönség élénkebben érdeklődik a magyar filmek iránt. E héten 4 napon át — ez egy kicsit mégis sok! — magyar filmbohózat, jövődéhen ismét csak 4 napon át egy magyar filmjáték kerül bemutatásra. A 3-ik napi előadásoknak már alig van közönsége és így, ha közönséget akar a mozi a negyedik napi előadásokra, úgy a 4-ik napon filléres helyárák mellett mutassa be a filmet, legalább lehetővé teszik olyanok számára is a film megtekintést, akik különben csak csütörtökön járnak moziba.

— **Két hordóért hét havi börtön.** Dr. Lakatos Dezső törvényszéki bíró tárgyalta a csalás és lopás büntetvével vádolt Ivanicskó Gyula ujhelyi napszámos bűntudját. Ivanicskó, aki lopás és más bűncselekmények sorozatáért volt már büntetve, ezúttal egy borshordót csalt ki özv. Damjanovich Ágostonnától, egy másik esetben pedig ellopott egy hordót. A bíróság Ivanicskó Gyulát hét havi börtönre ítélte.

— **Sport.** A SAC vasárnap Perecesen a bányászcsapattal mérkőzik. A PTK nagyon szeszélyes csapat, mely ellen semmiesetre sem lehet úgy győzni, hogy a SAC egyáltalában nem tart tréninget. Kiujulnak a régi hibák! Jó csapatösszeállítást várunk, nehogy ismét vereséggel térjen haza a csapat.

— **A Pesti Tőzsde** új számában Mihalovics Zsigmond kanonok és sokan mások nyilatkoznak. Beszámolót közöl a lap az áru- és értéktőzsdei helyzetről, az új ipari tranzakcióról, pénzügyi helyzetről stb.

— **Zempléni vonatkozású leletek a muhipusztai ásatásoknál.** A miskolci múzeum igazgatója a muhipusztai ásatások színhelyéről mintegy 600 tárgyat hozott magával. „Van köztük lelakatolt zempléni persely, templomi füstölő...” — írja a miskolci sajtó. Sajnos, csak a zempléni múzeum nemjérelkedik ezidőszert az ásatások után és így a zempléni vonatkozású tárgyak is a miskolci múzeumba kerülnek.

— **Országos vásár Pálházaán.** Pálháza okt. 14-én, csütörtökön országos kirakó- és állatvásárt tart.



Vármegyei tűzoltónap

Hatalmas siker jegyében folyt le a vármegyei tűzoltóverseny — Sátoraljaujhely önk. tűzoltói vitték el a serleget — Tizenkét testület tagjai ezek előtt bemutatott példás gyakorlatokkal megkedveltették a tűzoltóversenyt Ujhelyben

Zemplén vármegye Tűzoltósövetsége Bornemisza Miklós alispán elnöklésével vármegyei közgyűlést és vármegyei tűzoltónapot rendezett vasárnap Ujhelyben, melyen résztvett dr. Fáy István főispán mellett Szilágyi Lajos országos felügyelő, dr. Orbán Kálmán és v. Zombory A. József vármegyei tűzrendészeti felügyelő társaságában több vármegyei tűzrendészeti felügyelő, járási felügyelők egész sora, de ott láttuk az Ujhelyben nagy népszerűségnek örvendő dr. vitéz Roncsik Jenő debreceni főparancsnokot, aki igazán legteljesebb mértékben szíven viseli a zempléni tűzoltósövetség minden ügyét. A főszolgabírák, jegyzők szinte teljes számmal és sokezer néző jelent meg a vármegyei tűzoltónapon.

Délelőtt a vármegyei házán folyt le a szövetség közgyűlése, melyet Bornemisza Miklós alispán nyitott meg. Eszrényi Zoltán előadó bemutatta a számadásokat, költségvetést, majd Szilágyi Lajos országos felügyelő beszélt.

Szilágyi Lajos beszédében ismertette a tűzoltók munkájának fontosságát. Kérte a vármegye alispánját, hogy a közigazgatás a jövőben is támogassa a tűzoltókat.

Ezután a sárospataki önkéntes tűzoltók szolgálati érmeit osztotta ki az országos felügyelő.

A közgyűlés után vitéz Zombory A. József főparancsnok vezetésével pompásan sikerült támadási gyakorlatot mutatott be az ujhelyi hivatásos és önkéntes tűzoltóság. Gyönyörűen dolgoztak.

Délben disztribúció volt, melyen az első pohárköszöntőt dr. Fáy István főispán mondta Magyarország Kormányzójára.

Délután a sporttelepen folytak le a versenyek. A versenyben szereplő fiatalabb egyesületek is bámulatos előrehaladásról, fegyelmzett szép munkáról tettek tanúságot. A versenybizottság az összered-



Miért ASPIRIN Tablettában

① Minden tablettán látható a „Bayer”-kereszt s ez a jel megvéd az utánzatoktól.

② A tabletták lehetővé teszik a pontos adagolást és ez éppúgy mint nyersanyagának tisztasága, döntő jelentőségű hatására és ártalmatlanságára.

ASPIRIN 

T A B L E T T A csak a „Bayer”-keresztrel valódi.

— **Veronálmérgezésben meghalt egy öreg nyugdíjas.** Rátz Gyula 77 éves nyugdíjas tisztviselő néhány nappal ezelőtt veronállal megmérgezte magát. Régi betegsége, súlyos fájdalom készítette az idős tisztviselőt arra, hogy megváljon az élettől. Rátz Gyula néhány napi szenvedés után a Közkórházban elhunyt. Csütörtök délután helyezték örök nyugalomra.

— **Lövészverseny Felsőregmecen.** Felsőregmec és Mátyásháza lövészei és leventéi szépen sikerült verseny keretében mérköztek. A löversenyen mintegy ötvenen vettek részt. Barna László tanító megnyitja után kezdetét vették a versenyek, melyek eredményei: Lövészek versenyében 1. Ondó András, 2. Jurkó Béla, 3. Madzin Péter. Leventék versenyében: 1. Salkovszki József, 2. Závacki Mihály, 3. Salkovszki Béla. — A díjakat Horváth János községi bíró osztotta ki.

ményt a következőkben állapította meg: 1. Sátoraljaujhely 7 hibaponttal. 2. Szerencs. 3. Tolcsva 24—24, 4. Sárospatak 25 hibaponttal. A további helyezések: 5. Felsőberekci, 6. Ricse, 7. Cigánd, 8. Tiszakarád, 9. Laca — melynek különösen a gyorszerelése tetszett —, 10. Tállya, 11. Mád, 12. Hosszszuláz. A községek között nagy eltérések nem voltak.

Az elméleti versenyt Borza Antal sátoraljaujhelyi tb. önkéntes tűzoltó parancsnok nyerte. 2. Sárospatak. 3. Tiszakarád. 4. Mád. 5. Felsőberekci.

A szebbnél-szebb díjakat dr. Orbán Kálmán osztotta ki.



Nem sikerült...?

Persze, hogy nem! Lehetetlenség oda bejutni. Az egész házban nappali világosságot árasztanak a TUNGSRAM duplaspirállámpák.

Nemzeti zarándoklat a sátoraljaujhelyi Magyar Kálváriához

A sátoraljaujhelyi ifjuság vasárnap ünnepli meg a Kálvária felavatásának évfordulóját

Egy évvel ezelőtt avatták fel nagy és kegyeletes ünnepek között az országos jelentőségű sátoraljaujhelyi Magyar Kálváriát, melynek egyes stációit kiválóan hazafias személyek és testületek emelték.

A felavatás évfordulójának emlékére a sátoraljaujhelyi leventék és a tanulóifjuság közös nemzeti zarándoklatot rendez az országzászlóhoz.

Az ünnepség sorrendje a következő:

1. Október 9-én este 7 órakor a harangszó után zenés felvonulás. Egyidejűleg az Országzászló kivilágítása.

2. Október 10-én délelőtt fél 10 óráig könyörgő istentisztelet a felekezetek templomaiban.

3. Fél 10 órakor tábori szent mise a dohánygyár mögötti sportpályán. A szent mise alatt énekel az ifjuság.

4. 10 órakor a leventék és az iskolák felvonulása a Magyar Kálvária és az Országzászlóhoz.

A felvonulás sorrendje:

Levente zenekar. Levente csapatok. Énekkar. Carolineum növendékei. Zrinyi Ilona polg. leányiskola növendékei. Elemi iskolák 5—6. osztályu tanulói. (Áll., R. K., G. K., Izr.) Kossuth Lajos polg. fiúiskola növendékei. A m. kir. Dohánygyár zenekara. Városi kereskedelmi iskola növendékei. Kegyesrendi gimn. tanulói. A cserkészcsapatok saját iskoláik előtt haladnak az intézet gyászszalagos zászlójával.

Az országzászlónál a Hiszekegy

elénekzése után alkalmi szavaltok következnek, majd Szepesi Bódog h. igazgató tartja az ünnepi beszédet.

Az iskolák növendékei virágcsokrot helyeznek el a Kálvária összes állomásainál.

A rendezőség és az ifjuság felkéri a város közönségét, hogy az ünnepség alkalmából a házakat lobogózzák fel.

Az ifjuság példát mutató dicséretes ünnepe Szepesi Bódog kegyesrendi tanár a Kálvária ihletett lelkű megvalósítója és Vörös István polg. iskolai igazgató főrendezésében fog lefolyni.

Zemplén vármegye közigazgatási bizottsága.

Szám: 2171/1937. kb.

Hirdetmény.

A m. kir. kereskedelem és közlekedésügyi miniszter ur folyó évi szeptember hó 22-én 35.983/1937. XI. számú rendelete Zemplén vármegye közönsége részére a rudabányácska—károlyfalvai vicinális közut 3+000—6+000 km. szakaszának kiépítéséhez szükséges és a vonatkozó kimutatásban és helyszínrajzban feltüntetett ingatlanok és ingatlanrészek megszerzésére a kisajátítási jogot az 1881. évi XLI. tc. 1. §-a alapján, amennyiben a szükséges magánterületek megszerzésére irányuló barátságos egyezség nem vezetne eredményhez, biztosította.

Ennek alapján a kisajátításról szóló 1881. évi XLI. tc. 33. §-a alapján kisajátítási bizottságot küldök ki a törvényhatósági bizottság kebeléből és e bizottság elnökének: *dr. Tóth Alajos* várm. tiszti főügyész, tagjainak: *Lehoczky Sándort* és *Goszleth Lajos* kir. műszaki tanácsost, jegyzőjének: *Biringer Gyulát* jelölöm ki.

A kisajátítási tárgyalás időpontját **folyó évi október hó 28-ának 8 órájára** tűzzük ki, találkozási helyül a károlyfalvai Hangya melletti különtermet jelölöm ki.

Elrendelem, hogy a kisajátítási helyszínrajz és összeírás Sátoraljaujhely megyei város városházánál, Sárospatak és Károlyfalva község előjáróságánál a tárgyalást megelőző 15 napig közszemlére kitéssék és erről, valamint a tárgyalás idejéről és helyéről az érdekelt felek helyi szokáshoz képest haladéknélkül értesítsenek. A közszemlére való kitételről szóló hivatalos bizonyítvány és a vétivek a bizottság elnökének a közszemlére kitétt tervekkel és összeírásokkal együtt a tárgyalás megkezdése előtt átadandók. Az érdekelteket figyelmeztetem, hogy a bizottság a kisajátítási terv megállapítása felett akkor is érdemileg határoz, ha az érdekeltek közül senki sem jelenik meg.

Sátoraljaujhely, 1937. október hó 7-én.

A kiadmányt hitelesítette:
Garanyi János
várm. kiadó.

Dr. Fáy István s. k.
főispán, elnök.

987/41

Zemplén vármegye alispánjától.

986/41

Szám: 8318/1937.

Tárgy: A vármegye 1937/1938. fűtési évadi tüzelőanyag szükségletének biztosítása.

Versenyárgyalási hirdetmény.

Zemplén vármegye részére körülbelül 300 ürméter hazai tűzifa, melyből 150 ürméter tölgyhasáb, 90 ürméter bükkhasáb és 60 ürméter dorongfa, továbbá körülbelül 500 q legalább 3600 kalóriás fűtőértékű rostált vagy darabos hazai szén szükséges.

Szükséges ezenfelül a sárospataki járási főszolgabírói hivatal részére 80 (nyolcvan) q, továbbá a tokaji iskolaegészségügyi központ részére körülbelül 500—600 q ugyancsak fenti minőségű hazai szén.

A fenti tüzelőanyag szállítására nyilvános versenyárgyalást hirdetek.

Az ajánlatok úgy a fa, mint a szén szállítására az illető hivatal udvarára való beszállítással teendők.

A szabályszerűen lezárt ajánlatokat az alispáni hivatal iktatóhivatalába folyó évi **október hó 25-én d. e. 10 óráig** kell beadni.

Felbontásuk még ugyanazon a napon tizenegy óra kor fog megtörténni.

Feuntartom magamnak a jogot, hogy az ajánlatok felett, az összezszerűségekre való tekintet nélkül szabadon dönthessek.

A szállítás, az ősz folyamán kezdődik a szükségelt megrendelés arányában, részletekben eszközleendő.

Amennyiben az időjárási viszonyok indokoltá tennék, jogom lesz a kiírt mennyiségnél kisebb mennyiséget is átvenni, viszont a vállalkozó kötelezettséget vállal arra nézve, hogy — ha arra a fűtési idényben szükség mutatkoznék, ami 100 q-nál több nem lehet — a kiírt mennyiségnél többet azonos áron fog szállítani.

Egyébként a szállító kötelezettségeire nézve a Közszállítási Szabályzat rendelkezései az irányadók.

Sátoraljaujhely, 1937. évi október hó 7-én.

Alispán távol:

Mattyasovszky Kálmán sk.
vármegyei főjegyző.

Már kaphatók az 1938. ÉVI ÚJ TYPUSU RÁDIÓK

Szenzációs ujtások
ugy hálózati, mint
telepes kivitelben!

STANDARD—PHILIPS—ORION—TELEFUNKEN—EKA gyári lerakat.

Készséggel bemutatja lakásán:

Felsőmagyarországi Villamossági, Rádió és Műszaki Vállalat

Városi Moztépület

Telefon 14

Sátoraljaujhely

Nyomatott a laptulajdonos: Zemplén Könyvnyomda és Lapkiadó Rt. betűivel Sátoraljaujhely. Felelős kiadó: Balla János.